|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الطقس المناخ الماء | **المنظمة العالمية للأرصاد الجوية**  **المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية**  الدورة التاسعة عشرة 22 أيار/ مايو – 2 حزيران/ يونيو 2023، جنيف | **Cg-19/Doc. 4.2(7)** |
| وثيقة مقدمة من: رئيس الجلسة العامة  26.V.2023  **معتمد** |

**البند 4 من جدول الأعمال: الاستراتيجيات الفنية التي تدعم تحقيق الغايات الطويلة الأمد**

**البند الفرعي 4.2 من جدول الأعمال: رصد نظام الأرض والتنبؤ به**

‏ تعديلات على مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (مطبوع المنظمة رقم 485)  
بما يتماشى مع سياسة البيانات الموحدة بالمنظمة (WMO)



*[تظهر التغييرات المدخلة على المرفقات في النسخة المعتمدة مظللة باللون الأزرق]*

*[تظهر التغييرات المدخلة على المرفقات في المسودة 2 مظللة باللون الأصفر]*

**اعتبارات عامة**

مقدمة

1. اعتمد المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية في دورته الاستثنائية في عام 2021 سياسة المنظمة (WMO) الموحدة للتبادل بيانات نظام الأرض دولياً ([القرار 1 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11211#page=10)). ويحدد هذا القرار أن نواتج البيانات الأساسية معرفة في [*مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12793#.YzrQrHZBw2w)(مطبوع المنظمة رقم 485).

2. ونتيجة لذلك، يُقترح إدخال التعديلات التالية على المرجع:

(أ) إعادة تعريف النواتج الإلزامية من الأنواع الأربعة التالية من المراكز الإقليمية (RSMCs) كبيانات أساسية، كخطوة أولى:

‘1’ المراكز الإقليمية (RSMCs) التي تضطلع بالأنشطة الحتمية والجماعية العالمية للتنبؤ العددي بالطقس (NWP)؛

‘2’ المراكز الإقليمية (RSMCs) التي تقوم بالتنبؤات العددية العالمية دون الموسمية والإسقاطات البعيدة المدى؛

(ب) إلغاء الحماية بكلمة المرور المطلوبة حالياً للنفاذ إلى البيانات من مركز القيادة الذي ينسق التنبؤات بالمناخ من السنوية إلى العقدية.

3. وإلى جانب تعديل *مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (GDPFS)* (مطبوع المنظمة رقم 485) الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في دورته السادسة والسبعين بموجب [القرار 30 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b88fdc86a-3194-4748-afc0-b620b4c7fc70%7d&action=default)، ستدخل جميع التعديلات، باستثناء التعديلات المتعلقة بتعيين المراكز، حيز النفاذ اعتباراً من 1 آذار/ مارس 2024 وفقاً للمادة 100 (أ) من اللائحة العامة، [*الوثائق الأساسية*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=14206#.ZCvQvnZBw2w) (مطبوع المنظمة رقم 15).

4. وستدخل التعديلات المرتبطة بتعيين المراكز على النحو الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في دورته السادسة والسبعين (EC-76) حيز النفاذ اعتباراً من 15 أيلول/ سبتمبر 2023. ووفقاً لذلك، نُقح مشروع القرار المعتمد بوصفه مرفق [التوصية 24 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b29A67A19-6431-45CA-9ED4-E3AB9F725237%7d&file=INFCOM-2-d06-4(2)-AMENDMENTS-TO-GDPFS-MANUAL-WMO-NO-485-approved_ar.docx&action=default).

5. واستجابة لطلب الأعضاء للنفاذ إلى بيانات عالية الاستبانة بشأن التنبؤ العددي بالطقس (NWP)، وُضعت مجموعة جديدة من المبادئ التوجيهية بشأن التنبؤ العددي بالطقس العالي الاستبانة. وعملاً بتوجيهات لجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFCOM)، وافق فريق الإدارة التابع للجنة (INFCOM) على مشروع النص النهائي للمبادئ التوجيهية في اجتماعه المنعقد في الفترة من 20 إلى 24 آذار/ مارس 2023 في جنيف، سويسرا. ومن المقرر نشر هذه المبادئ التوجيهية قبل الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر (Cg-19).

الإجراء المتوقع

6. لعلّ المؤتمر يرغب، بناءً على ما تقدَّم، في اعتماد مشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19) على غرار ما يلي.

## مشروع القرار

## مشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

### تعديلات على *مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ* (مطبوع المنظمة رقم 485) بما يتماشى مع سياسة البيانات الموحدة بالمنظمة (WMO)

إن المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية،

**إذ يشير إلى:**

(1) [المقرر 57 (EC-68)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=3393#page=188) - استراتيجية مساعدة الأعضاء على استخدام التنبؤ العددي بالطقس (NWP) عالي الاستبانة وتنفيذ نظم تنبؤ عددي بالطقس (NWP) محدودة المنطقة،

(2) [القرار 18 (EC-69)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=3718#page=154) - النسخة المنقحة من مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (مطبوع المنظمة رقم 485)،

(3) [القرار 1 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11211#page=10) - سياسة المنظمة (WMO) الموحدة للتبادل بيانات نظام الأرض دولياً،

(4) [القرار 26 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b1c693e3c-37c2-41c2-bb04-af0c4fbfc449%7d&action=default) - تعيين مراكز عالمية لإنتاج تنبؤات طويلة المدى (GPC‑LRF)، ومراكز عالمية لإنتاج التنبؤات دون الموسمية (GPC‑SSSF) ومراكز رائدة معنية بتنسيق التنبؤات دون الموسمية من خلال المجموعات المتعددة الوسائط (LC-SSFMME)،

(5) [القرار 27 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b53c17dcd-d066-4dda-8104-8b769636ce26%7d&action=default) - إنهاء العمل بالتقرير المرحلي الفني السنوي للمنظمة (WMO) بشأن النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (GDPFS) وبحوث التنبؤ العددي بالطقس (NWP)،

(6) [القرار 30 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b88fdc86a-3194-4748-afc0-b620b4c7fc70%7d&action=default) - تعديلات على مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (مطبوع المنظمة رقم 485) التي اقترحاها لجنة البنية التحتية (INFCOM) ولجنة الخدمات (SERCOM)،

**وإذ يشير أيضاً** إلى المادة 100 (أ) من اللائحة العامة، [*الوثائق الأساسية*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=14206#.ZCvQvnZBw2w)(مطبوع المنظمة رقم 15)،

وإذ يلاحظ **وضع الصيغة النهائية للإرشادات المتعلقة بالتنبؤ العددي بالطقس عالي الاستبانة،**

**وقد نظر** في [التوصية 24 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b29A67A19-6431-45CA-9ED4-E3AB9F725237%7d&file=INFCOM-2-d06-4(2)-AMENDMENTS-TO-GDPFS-MANUAL-WMO-NO-485-approved_ar.docx&action=default) - تعديلات على مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (مطبوع المنظمة رقم 485) بما يتماشى مع سياسة البيانات الموحدة بالمنظمة (WMO)،

**وإذ يضع في اعتباره** الاحتياجات لتعاريف واضحة للمصطلحات المستخدمة في المرجع للمساعدة على فهمه على النحو الملائم في سياق سياسة البيانات الموحدة للمنظمة (WMO)

**وقد وافق** على تعديل [*مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12793#.YzrQrHZBw2w) (مطبوع المنظمة رقم 485)، على النحو الوارد في [المرفقات](#المرفقات) من 1 إلى 5 لهذا القرار وعلى النحو الوارد في [القرار 26 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b1c693e3c-37c2-41c2-bb04-af0c4fbfc449%7d&action=default)، و[القرار 27 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b53c17dcd-d066-4dda-8104-8b769636ce26%7d&action=default)، و[القرار 30 (EC‑76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b88fdc86a-3194-4748-afc0-b620b4c7fc70%7d&action=default) باستثناء الأحكام المتعلقة بتعيين المراكز، على أن تدخل هذه التعديلات حيز النفاذ اعتباراً من 1 آذار/ مارس 2024،

**وقد وافق أيضاً** على أن يبدأ نفاذ التعديلات المدخلة على *مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (GDPFS)* (مطبوع المنظمة رقم 485)، فيما يتعلق بتعيين المراكز على النحو الوارد في [القرار 26 (EC-76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b1c693e3c-37c2-41c2-bb04-af0c4fbfc449%7d&action=default) و[القرار 30 (EC‑76)](https://meetings.wmo.int/EC-76/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=%7b88fdc86a-3194-4748-afc0-b620b4c7fc70%7d&action=default)، اعتباراً من 15 أيلول/ سبتمبر 2023،

**يطلب من** لجنة البنية التحتية (INFCOM):

(1) تقديم تعاريف واضحة بشأن "النواتج الإلزامية" و"النواتج الموصى بها بشدة"، والمصطلحات الأخرى حسب الحاجة، في مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ (GDPFS)،

(2) القيام، بالاشتراك مع المجلس التنفيذي، بوضع إطار للكفاءات لاستخدام التنبؤ العددي بالطقس العالي الاستبانة وتنفيذ نظم التنبؤ العددي بالطقس في مناطق محدودة بالإشارة إلى المبادئ التوجيهية بشأن التنبؤ العددي بالطقس العالي الاستبانة،

**يأذن** للأمين العام بأن يُدخل، بالتشاور مع رئيس لجنة البنية التحتية (INFCOM)، تعديلات تحريرية على [*مرجع النظام العالمي لمعالجة البيانات والتنبؤ*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12793#.YzrQrHZBw2w) (مطبوع المنظمة رقم 485).

ـــــــــــــــــــــــــ

[عدد المرفقات: 5](#المرفقات)

ـــــــــــــــــــــــــ

ملاحظة: هذا القرار يحل محل [المقرر 57 (EC-67)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=3393#page=188) - استراتيجية مساعدة الأعضاء على استخدام التنبؤ العددي بالطقس (NWP) عالي الاستبانة وتنفيذ نظم تنبؤ عددي بالطقس (NWP) محدودة المنطقة، الذي لم يعد سارياً.

## المرفق 1 لمشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

*[Proposed amendments are highlighted in addition ~~or deletion~~ to the Manual in the Global Data-processing and Forecasting System (WMO-No. 485) and the numbering of the text below refers to the Manual.]*

***2.2.1.1 Global deterministic numerical weather prediction***

Regional Specialized Meteorological Centres conducting global deterministic NWP shall:

(a) Produce global analyses of the three‑dimensional structure of the atmosphere;

(b) Produce global forecast fields of basic and derived atmospheric parameters;

(c) Make available on WIS a range of these products; the list of mandatory products as ~~mandatory~~ core data and highly recommended ~~global deterministic NWP~~ products to be made available is given in Appendix 2.2.1;

(d) Produce verification statistics according to the standard defined in Appendix 2.2.34, and make them available to the Lead Centre(s) for DNV;

(e) Make available on a website up‑to‑date information on the characteristics of their global NWP systems. The minimum information to be provided is given in Appendix 2.2.2.

Note: The definition of core data is described in Resolution 1 (Cg-Ext. (2021)). [Japan, *Secretariat*]

## المرفق 2 لمشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

***2.2.1.3 Global ensemble numerical weather prediction***

Centres conducting global ensemble NWP shall:

(a) Produce global ensemble forecast fields of basic and derived atmospheric parameters;

(b) Make available on WIS a range of these products; the list of mandatory products as  ~~mandatory~~ core data and highly recommended ~~global ensemble NWP~~ products to be made available is given in [Appendix 2.2.5](#_bookmark67);

(c) Make verification statistics available to the Lead Centre(s) for EPS verification according to the standard defined in [Appendix 2.2.35](#_bookmark132);

(d) Make available on a website up‑to‑date information on the characteristics of their global EPS; the minimum information to be provided is given in [Appendix 2.2.6](#_bookmark69).

Note: The definition of core data is described in Resolution 1 (Cg-Ext. (2021)).

## المرفق 3 لمشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

***2.2.1.5 Global numerical sub‑seasonal forecasts***

2.2.1.5.1 Centres conducting global numerical SSFs (GPCs for Sub‑seasonal Forecasts (GPCs‑SSF)) shall:

Note: Functions are defined for the sub‑seasonal (10 days–4 weeks) forecasting activity.

(a) With at least weekly frequency, generate SSF products with global coverage;

(b) Make available on WIS a range of these products; the list of mandatory products as ~~mandatory~~ core data and highly recommended products to be made available is given ~~are listed~~ in Appendix 2.2.41;

(c) Produce verification statistics according to the standard defined in Appendix 2.2.45, and make them available on a website;

(d) Provide an agreed set of forecast and hindcast variables (as defined in Appendix 2.2.43) to the Lead Centre(s) for Sub‑seasonal Forecast Multi‑model Ensemble (SSFMME);

(e) Make available on a website up‑to‑date information on the characteristics of their global numerical SSF systems; the minimum information to be provided is given in Appendix 2.2.42.

Note: The definition of core data is described in Resolution 1 (Cg-Ext. (2021)).

## المرفق 4 لمشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

***2.2.1.6 Global numerical long‑range prediction***

Centres conducting global numerical long‑range prediction (GPCs for Long‑range Forecasts (GPCs‑LRF)) shall:

Note: Functions are defined for the seasonal (1–6 month) prediction activity.

(a) Generate LRF products with global coverage;

(b) Make available on WIS a range of these products; the list of mandatory products as ~~mandatory~~ core data and highly recommended products to be made available is given ~~are listed~~ in [Appendix 2.2.9](#_bookmark75);

(c) Produce verification statistics according to the standard defined in [Appendix 2.2.36](#_bookmark136), and make them available on a website;

(d) Make available on a website up‑to‑date information on the characteristics of their global long‑range numerical prediction systems; the minimum information to be provided is given in [Appendix 2.2.10](#_bookmark77);

(e) Agree to provide forecast output to the Lead Centre(s) for LRF multi‑model ensembles (Lead Centre(s) for LRFMME), as detailed in [Appendix 2.2.17](#_bookmark91) (section 1).

Note: The definition of core data is described in Resolution 1 (Cg-Ext. (2021)).

## المرفق 5 لمشروع القرار 1/4.2(7) (Cg-19)

2.2.2.4 Coordination of annual to decadal climate prediction

2.2.2.4.1 The centre(s) conducting coordination of ADCP (Lead Centre(s) for ADCP) shall:

(a) Select a group of modelling centres to contribute to the Lead Centre(s) for ADCP (the “contributing centres”) that meet the GPC‑ADCP designation criteria and have been approved by ET‑OCPS; and manage changes in the membership of the group, as and when they occur, to maintain sufficient contributions;

(b) Maintain a list of the active contributing centres and the specification of their prediction systems;

(c) Collect an agreed set of hindcast, forecast and verification data (Appendices 2.2.20 and 2.2.21) from the contributing centres;

(d) Make available ~~(on a password‑protected website, as needed)~~ agreed forecast products in standard format, including multi‑model ensemble products (Appendix 2.2.20);

(e) Make available on the website agreed hindcast verification products in standard format, including verification of the multi‑model ensemble products (Appendix 2.2.21);

(f) Redistribute digital hindcast and forecast data for those contributing centres that allow it;

(g) Maintain an archive of the real‑time forecasts from individual contributing centres and from the multi‑model ensemble system;

(h) Promote research and experience in ADCP techniques and provide guidance and support on ADCP to RCCs and NMHSs;

(i) Based on comparison among different models, provide feedback to the contributing centres on model performance;

(j) Coordinate, in liaison with relevant World Climate Research Programme activities, an annual consensus prediction product giving global prospects for the next 1–5 years.

2.2.2.4.2 Access to data and visualization products held by a Lead Centre for ADCP should follow the rules as detailed in Appendix 2.2.19.

Note: The bodies in charge of managing the information contained in the present Manual related to coordination of ADCP are specified in the table below.

SECTION: Chapter

Chapter title in running head: PART II. SPECIFICATIONS OF GLOBAL DATA-…

Appendix 2.2.19. Access to data and visualization products held by the Lead Centre(s) for annual to decadal climate prediction

(a) ~~As needed, access to data from the Lead Centre(s) for ADCP website(s) will be password protected.~~

(b) ~~Digital data will be redistributed only in cases where the contributing centre data policy allows it. In other cases, r~~Requests for contributing centre output should be referred to the relevant contributing centre in cases where the digital hindcast and forecast data from the relevant contributing centre is not archived at the LC.

~~(c)~~ ~~Contributing centres, RCCs, NMHSs and institutions coordinating RCOFs are eligible for password‑protected access to information held and produced by the Lead Centre(s) for ADCP.~~

~~(d)~~ ~~Institutions other than those identified in (c) above may also request access to Lead Centre(s) for ADCP products. These i~~Institutions, including research centres, except contributing centres, RCCs, NMHSs and institutions coordinating RCOFs may not use Lead Centre(s) for ADCP products to generate and display/disseminate independent products for operational forecasting. These institutions must agree with these restrictions ~~to be eligible for access. Prior to access being granted to an applicant institution, the Lead Centre(s) for ADCP will refer the application to the INFCOM/ET‑OCPS through the WMO Secretariat for final consultation and review. Decisions to allow access must be unanimous. The Lead Centre(s) will be informed by the WMO Secretariat of such new users accepted for access~~.

~~(e)~~ ~~A list of users provided with password access will be maintained by the Lead Centre for ADCP and reviewed periodically by the INFCOM/ET‑OCPS, to measure the degree of effective use and also to identify any changes in status of eligible users, and determine further necessary follow‑up.~~

ـــــــــــــــــــــــــ